

## EARLY MODERN WORKSHOP: Jewish History Resources

Volume 12: Continuity and Change in the Jewish Communities of the Early Eighteenth Century, Ohio State University, Columbus, August 17-19, 2015

### Johan Kemper's (Moses Aaron's) *Humble Account*: A Rabbi between Sabbateanism and Christianity

Niels Eggerz, Hebrew University of Jerusalem

#### Introduction

Moses Aaron of Krakow, a Sabbatean rabbi, who would later call himself Johan Kemper, chose to convert to Christianity in the summer of 1696. When his mentor, the Lutheran cleric Johann Friedrich Heunisch, brought his mentee's wish before the council of the Free Imperial City of Schweinfurt, Kemper was asked to submit the reasons for his request together with a short autobiography in written form. The outcome was his *Humble Account*, which appeared in print shortly after Kemper was baptized. It is thus a somewhat typical example of the literary genre of convert autobiographies, which was quite popular in early modern Germany. These autobiographies or alternatively apologies served a twofold purpose: They were firstly to prove the convert's sincerity and secondly to show the alleged superiority of Christianity over Judaism. It is precisely for this twofold aim that these writings have to be regarded as highly problematic with regards to the factual information contained therein. In many instances it is not even clear if the respective convert wrote his own autobiography/apology all by himself, which likely also holds true in the case of Kemper. This does however not mean that these texts are useless as historical sources; for they contain valuable information both on each individual case and on broader intellectual currents as well, if read with the appropriate precaution. A close analysis of Kemper's *Humble Account* reveals a very subtle yet pronounced anti-Jewish narrative which makes use of well-established early modern stereotypes of Jews and Judaism on the one hand and standard theological arguments on the other hand. The autobiography is nevertheless more than a mediocre anti-Jewish polemical treatise, for it not only features one of the rare descriptions of the lesser known Sabbatean messianic upheaval of 1695, which was caused by the prophecies of a certain Rabbi Zadok of Grodno, but it also seems that some of Kemper's own remarks have escaped the

censorship of his friend and mentor and thus allow a glimpse into Kemper's own perception of his conversion.

## Bibliography

- Asulin, Shifra. "Another Glance at Sabbatianism, Conversion, and Hebraism in 17th-Century Europe: Scrutinizing the Character of Johan Kempper of Uppsala, or Moshe Son of Aharon of Krakow (Hebrew)." In *The Sabbatian movement and its aftermath: Messianism, Sabbatianism and Frankism* (Hebrew), edited by Rachel Elijor, 2:423–470. Jerusalem: The Mandel Institute of Jewish Studies, 2000.
- Carlebach, Elisheva. *Divided Souls: Converts from Judaism in Germany, 1500–1750*. New Haven: Yale University Press, 2001, 67–123.
- Eskhult, Josef. *Andreas Norrelius' Latin Translation of Johan Kemper's Hebrew Commentary on Matthew: Edited with Introduction and Philological Commentary*. Acta Universitatis Upsalienis. Studia Latina Upsaliensia Vol. 32. Uppsala: Uppsala Universitet, 2007, 309–324.
- Schoeps, Hans Joachim. "'Rabbi' Johan Kemper in Uppsala: ein Beitrag zur Geschichte und Theologie der Sabbatianer." *Kyrkohistorisk Årsskrift* 46 (1946): 146–177. [Republished in Schoeps, Hans Joachim. *Philosemitismus im Barock: religions- und geistesgeschichtliche Untersuchungen*. Tübingen: Mohr Siebeck, 1952, 92–133.]
- Wolfson, Elliot R. "Angelic Embodiment and the Feminine Representation of Jesus: Reconstructing Carnality in the Christian Kabbalah of Johann Kemper." In *The Jewish Body: Corporeality, Society, and Identity in the Renaissance and Early Modern Period*. Edited by Giuseppe Veltri & Maria Diemling, 395–426. Leiden and Boston: Brill, 2009.
- . "Messianism in the Christian Kabbalah of Johann Kemper." In *Jewish Messianism in the Early Modern World*. Edited by Richard H. Popkin & Matt D. Goldish, 139–187. Dordrecht: Kluwer, 2001.

## EARLY MODERN WORKSHOP: Jewish History Resources

Volume 12: Continuity and Change in the Jewish Communities of the Early Eighteenth Century, Ohio State University, Columbus, August 17-19, 2015

### Johan Kemper's (Moses Aaron's) *Humble Account: A Rabbi between Sabbateanism and Christianity*

Niels Eggerz, Hebrew University of Jerusalem

Aaron, Moses (Johan Kemper). *Unterthäniger Bericht An einen Hoch-Edlen und Hoch-Weisen Rath zu Schweinfurth Von der wunderlichen Güte GOTTes, welche Er, der Allerhöchste erwiesen mir armen Menschen, Mosi Aaron, einem durch GOTTes Gnad bekehrten Rabbi, auß Crackau gebürtig, Nechst Angehengter demüthigen Bitt Ihm die heilige Tauff wiederfahren zu lassen.* Schweinfurt: Johann Christoph Drechsler, 1696.

Start My birth town was to be the famous Krakow which has continually been home to over 2000 Jews, among them the noblest rabbis who usually have spread from there over all of Germany. The blessed Jewish city is, however, separated from the Christian one in such a way that there is hardly any contact between the Jews and the local Christians.

But God made me a fatherless orphan already in my second year of age and thus my upbringing became a too bitter burden for my poor mother who had heartily taken care of me at all times. I had however hardly reached the fifth year of age when the great and wonderful God said unto me as he had said unto Abraham *Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house, unto a land that I will shew thee* (Gen. XII:1). For God afflicted the named city of Krakow with a fierce pestilence since the Talmud orders everyone to flee as quickly and as far away as he is able. My mother therefore hastened with me to Auspitz, where I was raised among the Christians for a time.

I may well say that the merciful Father in Heaven gave me the first sign of my conversion at this very place. For there I learnt to utter the sweet name JESUS for the first time, even though I did not grasp the meaning of this name and although it is the one to which Jacob alluded with the first letters ישו when saying *יבא שילה ולו* (Gen. XLIX), I still felt a peculiar strength in my heart with the result that I uttered it frequently, for which my mother chastised me severely.

Again God was soon to show his mercy to me, the then underage child, to an even greater extent. For I have to ascribe it to Him that a very famous Rabbi, a certain Rabbi Abraham Bisch from Nickelsberg, embosomed me so greatly that he did not only accommodate me in his school, but also told me frequently: I want to teach you something that only a few among us know. This was the *Basuck*, or the Holy Bible, for there are many rabbis who have never read the whole Bible and the Prophets. Whenever the other students engaged in idle games, the above named rabbi studied the Bible with me and this was my true *Chevziba*, my eyes' and my heart's desire.

There I delighted myself with the obvious prophecies regarding the Lord Messiah, which I could however not fully understand then. Nonetheless, I had hesitations because of these prophecies that would not allow me to find peace of mind. I had to partially unburden them to my mother. I considered that the Christians might be right. The Messiah must have arrived by now. The scepter of Judah has departed [from Israel] and the legislative body, the entire Sanhedrin, ceased to exist long ago: the Second Temple, which was to be elevated over the First Temple of Solomon, to which it was otherwise not at all comparable, through the advent and presence of the One who was to be the solace of all Gentiles, was destroyed long ago, as well as Bethlehem, the native town of the Lord Messiah. The lineages have intermingled and I regard what they keep on telling us eloquently about the ten tribes enclosed by the *Sabbatjon* River as a futile dream. How does it come that we have not heard any tidings thereof throughout all these years from the *Gojim*, who are allowed to travel on the Sabbath, when the named river is supposed to be inactive? And where is such a country to be located, which cannot be found by anyone, even now after the entire World has been traversed by the Christians. I cannot find in the Scripture that the Messiah dwells in Rome among the lazars, but I do however find that he is supposed to suffer, die, and to be resurrected for us. I already back then delighted in the words of Psalm LXXII:14: *Precious shall their blood*, namely the blood of the fallen sinners, *be for Him*, which is to say for the Lord Messiah and his Father, for he will therefore shed his own precious blood (1Pet. I:19).

I showed my mother that according to the Talmud the world was supposed to exist for 6000 years. 2000 years were to pass without the law, 2000 years with the law and 2000 years were to last the days of the Messiah. Where have they been? I said, as the named 4000 years have long since passed. I also found the triune Godhead both in the Bible and in the Talmud. For should it be without any reason that the Seraphim proclaim not twice, not

four nor five times, but thrice *holy, holy, holy* (Isa. VI), which an old Rab. Simeon himself explained, just as I found it later in the works of Galatinus (I.2.C.1). Holy is the Father, holy is the Son, holy is the Spirit. Aaron and his sons had to bless the children of Israel in the name of this triune God saying: *The LORD*, this is God the Father, *bless thee, and keep thee. The LORD*, this is God the Son, *make his face shine upon thee, and be gracious unto thee. The LORD*, this is God the Holy Spirit, *lift up his countenance upon thee, and give thee peace* (Num. VI:23). Also Daniel turned to this triune God when he called out thrice: *O LORD, hear; O LORD, forgive; O LORD, hearken and do* (Dan. IX:19). God is however one (Deut. VI:4). I again compare Him to a tree with three branches, if one is supposed to employ allegories altogether in the field of such sublime mysteries. For that is the nature of a deity in three persons. And why is it written in the Talmud that the world is closed on three sides whereas the fourth side is open *Laatid lavo*? The Talmud speaks about the future, when God will judge, then he will say: If there is another god besides me, he should close the fourth side. I ask myself, why did God close three sides? Why did he not leave two open? I believe that also this is a hint to the three persons. If a fourth one wants to join, he should close the fourth side.

It would be too extensive, if I wanted to mention all of the things that seemed questionable to me already then, and which I candidly disclosed to mother one after the other as I have already mentioned. But it caused her only sorrow and distress. She wept bitterly over this and said: I have only one child and of all things he has to make me experience disgrace! She had many sleepless nights because of that and caused me great suffering as well. This was the first obstacle which I encountered with my conversion.

She thought I should be instructed in this matter and in the Talmud more thoroughly and she therefore sent me to her brother, who taught me with great diligence for half a year. Although I had not abandoned my erstwhile intention to adopt Christianity, but rather reflected on the matter better and better, I nevertheless encountered the second obstacle upon my return. For my mother coaxed me to take a wife, since it is customary among the Jews that learned men marry at a young age, because the Talmud says: Whoever enters into matrimony before the age of 18 shoots out an eye of the *Jezer hara*, which is the evil inclination. I did not only promise her to do so, but I had my wedding with Siphra, the daughter of a certain Rabbi Barach from Silesia, with whom I stayed for half a year. It is however common practice that learned men continue with their studies after they have married and I

thus betook myself with the blessings of my loved ones to Fulda, where I sojourned for three years. I then returned to my wife and fathered a son named Aaron with her, whom God may enlighten and lead to Christ along with his mother.

In the meantime the year was 1695 A.D., the rumor that the Messiah was finally about to come spread among the Jews. A great fast day was proclaimed in all of Poland, Silesia, Moravia, and Bohemia, and everyone was advised to prepare for the arrival of the Messiah. This had been brought about by a Jew from Lithuania named Rabbi Zadok, who it was claimed could work signs and wonders. The kabbalists cited inter alia Gen. II:21 תה תנה בשר ויסגור בשר תחתנה as evidence, whereby they interpreted the word בשר as meaning the good news of the arrival of the Messiah. The word תה תנה was divided in such a way that the first two letters were supposed to indicate the 408<sup>th</sup> year which had witnessed rumors about the arrival of the Messiah as well and which by then was 30 years past. The number of the remaining letters indicated the then current year of the Jewish calendar. I could quote a plethora of similar kabbalistic arguments with which they toyed back then. The rabbis professed that a profound darkness would befall the sky (I think that their hearts, minds, and senses are darkened, for they do not want to see, perceive or walk in the light of the true Shechina, the splendor of God's glory, the great light, which has come into the world to enlighten everyone, the Lord Messiah). Finally, the Messiah was supposed to arrive and reveal himself after this darkness had lasted for three days. I plagued my own body with extensive fasting, praying, and ritual immersions and I thought to myself frequently: How good it is that you paid heed to your mother's words and you haven't converted your faith and become a Christian, because in this case you would have been forced from now on to chop wood, carry water or do other such menial labor, for according to rabbinic doctrine even the lot of the princes, dukes and lords of the Christians will not be any better off in the days of the Messiah.

Finally after a long wait the long-desired day had arrived. It was the 5<sup>th</sup> of September, which proved to be somewhat dark in the beginning, wherefore the rabbis lighted their lamps with great joy and supposed that the great signs would be seen in the sky now. They also sealed all the chinks, gaps, and holes in their houses while they eloquently related that a venomous haze was about to fall, which would bring death upon all those who inhaled it. But while they were still hoping in vain, instead of a venomous haze the sun broke through the clouds and it turned out to be such a lovely day that all

creatures (except for the Jews) were happy. With that, the repeated deceit became apparent and the rabbis were only anxious about how they could palliate this deceit. The Christian clergymen, however, did not conceal this incident, but preached about it in public. The above named Lithuanian Jew was excommunicated as one who is in league with the devil.

I once more unburdened my heart to my mother in written form and showed her emphatically how many times we had already been deceived, whereas the name JESUS had spread throughout the entire world. Thereupon she was fully convinced that I would henceforth abandon Judaism and traveled therefore with great haste from Krakow to Silesia and begged me again with tears, as I had expected, to refrain from disgracing her and her family by apostatizing. Thanks be to God alone who led me, Moses, to the point at which I in accordance with the great Moses *esteem the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt*, nay in the entire world (Heb. XXI:26). Meanwhile my mother stayed with me until I again departed for Franconia, determined to travel to Fulda again. In the meantime, however, I found a good opportunity in Niederwähren, where I conducted myself modestly for one year, so truly no-one could accuse me of any misdeed, and I delight in the fact that Magister Heunisch, prior to housing me, frequently inquired among the Jews about all my doings without my knowledge. They related however at all times nothing but kind and good things about me.

[...]

Because I lodged with him and saw how the Christians lived, with how much devotion they prayed to God and how confident and happy they were with their Christianity, how merry they were when they sang and talked about divine matters, etc. my heart was deeply moved and my eyes were opened for more things daily. Therefore I found no rest, day or night, but I still could not bring myself to convert to Christianity, I also still followed Jewish practice in matters of food and drink adamantly. Meanwhile we frequently conversed, especially while sitting in the garden in the evenings, about Christian matters of faith and I still remember well how the tulips, which were flowering merrily back then, caused us to talk about the resurrection of the dead and the transfigured bodies of the chosen. Nevertheless I still tried, as well as I could, to claim that rabbinic and Talmudic doctrine stated oftentimes that no-one could understand the Bible without the Talmud. That led us to yet another matter of dispute, namely the question of upon what one should base his answers to such important

questions of faith. It was indicated to me in all modesty that Judaism was built on a sandy foundation. The Jews regard Scripture as something opaque and imperfect that no one can understand without the Talmud. But what is the Talmud? A voluminous book, whose language is not the Holy Tongue and which was not written by infallible prophets hailing from the divine wellspring, but by people – or at least compiled from their notes – who overindulged in wrath and vindictiveness to such an extent that they killed their foemen with their eyes, as did Rabbi Jochanan to Rabbi Kaina, [...] Furthermore, it is said that Rabbi Simeon Ben Jochai, who is famous because of the Book Zohar and the Talmud, did so. [...] How is it possible that the spirit of God rests upon such haughty and vengeful people?

The Talmud was written by such people, who know how to subjugate the devil at will. About them and about other vices of the Rabbis who have contributed to the Talmud can be read in the book *Der Jüden Talmud* part 2, chapter 17, fol. 526 by the persistent Gerson. Where do you read something of that kind about Moses, the man of God, or any of the other Prophets? Rabbi Moses Bar Nachman is said to have learned a similar art from an old man whom Mr. D[oc]tor Müller in his *Judenthum* fol. 55 however regards as the old master of a thousand arts, the old snake, which tempted our first parents to evil and which was already evil when God saw everything that he had made in the days of creation and said that everything was very good (Gen. I).

Since I have dwelled hitherto with you, Most Esteemed Gentlemen, it was frequently pointed out to me that Jewry was a rather destitute crowd. Neither do they find solace in their faith nor in their prayers, for they have no understanding of either. I asked a well-known Jew in the presence of M[agister] Heunisch, what he was praying upon washing his hands. He uttered the prayer swiftly, but when I asked him, what *Netilat Jadaim* meant, for which he had prayed to God, he fell silent like a fish. They do not find solace in their prayer service, which they execute without devotion and in such a way that one must be irritated by them. E. g. they have a day of fast and repentance that is called *Tischa Baav* and which they are supposed to observe with a penitent and compunctious heart. This day was instituted because of the destruction of the city of Jerusalem, which is certainly a reason for them to grieve. That is to say that I firmly believe that they deserved this destruction for [the destruction that they inflicted upon] our LORD Christ. But one should only see his aversion to the way they observe the named day of penitence. They are supposed to sit on the floor the whole



day, not to put on shoes, to fast, to pray, and to attempt to halt the castigations of the just God. But someone who comes to their synagogue on such a day, will find one lying on the floor and sleeping, a second one singing a song of lamentation, and a third one laughing. The boys go hither and thither, stitch those who sleep with needles, play antics, and comport themselves disgracefully in such a way as if they were not, just like they imagine, in a house of God but in such a licentious house, in which all wantonness was approved of. I punished them often on account of this and said that it was against the word of God and the Talmud, but I was derided thereupon. It has come to that with today's Jews that they keep the word of God and the Talmud, when they wish to. If it does not please them, they deviate from both, of which I will God willing show more at another time.

[...]

But I still incessantly opposed [every argument] to the best of my ability. I was once reading the second Psalm with my landlady in order to exercise myself in reading, when I encountered the words: Thou art my Son; this day have I begotten thee etc., it was as if my heart was struck [with bafflement]. I also paused and was thereupon asked whether I could not continue. I said: Yes, but what is it? I was answered: This has to be understood with regards to our Lord Jesus, who is the only begotten son of God, whom the Father eternally begot in a way which is unintelligible for us, and to whom he gave the uttermost parts of the earth for a possession. Thereupon I again objected vigorously and made the matter ultimately depend on what the M[agister] would say thereunto, who also summoned me, after he had returned home from visiting a sick man, and showed me from the Targum and from *Abenesra* the deceit of *Beer Mosche* and that *Jalad* certainly meant to beget according to essence and not to ennoble etc. Although I objected again that time with all my might, I found no sleep all night thereafter and I was finally coerced doubtlessly by the Holy Spirit to reveal my heart to the M[agister], which I did with a letter early in the morning, whereupon I sensed well that these were to be un hoped-for tidings for him. But he congratulated me wholeheartedly on my spiritual change and urged me to be persistent and thereby assured me that the most noble council as well as the honorable clergy would provide both for my temporal and for my eternal wellbeing as I have indeed hitherto already experienced sufficiently. I will praise this on that day in front of the Triune God whom I acknowledge and will ask for eternal recompense for all my noble benefactors.

[...]

And God opened the door of Paradise for me whilst calling unto me so to speak: *Adam, where art thou?* Thereupon my eyes were opened for the Holy Books and I became aware of my own nakedness with regards to belief, for I had not been robed yet in in the true robe of honor, namely the Blood of Christ. I, wretched man, heard the voice of God in Paradise and was afraid, but God, the Holy Spirit, moved within me and said: Go and eat from the Tree of Knowledge, which means, delve deeper in the Holy Bible, in the pure mirror, which is the Tree of Eternal Life, whoever eats from it will inherit eternal salvation. The true Tree of Life, which is shown therein, is the tree with three branches, the one God in Three Persons [...]. Herewith I conclude in confident trust that you will promote my matter the sooner the better and that you will not leave my hands empty. For it also says in the Talmud: Whoever preserves a single Israelite soul helps to build the entire world.

## EARLY MODERN WORKSHOP: Jewish History Resources

Volume 12: Continuity and Change in the Jewish Communities of the Early Eighteenth Century, Ohio State University, Columbus, August 17-19, 2015

### Johan Kemper's (Moses Aaron's) *Humble Account: A Rabbi between Sabbateanism and Christianity*

Niels Eggerz, Hebrew University of Jerusalem

Aaron, Moses (Johan Kemper). *Unterthäniger Bericht An einen Hoch-Edlen und Hoch-Weisen Rath zu Schweinfurth Von der wunderlichen Güte GOTTes, welche Er, der Allerhöchste erwiesen mir armen Menschen, Mosi Aaron, einem durch GOTTes Gnad bekehrten Rabbi, auß Crackau gebürtig, Nechst Angehengter demüthigen Bitt Ihm die heilige Tauff wiederfahren zu lassen.* Schweinfurt: Johann Christoph Drechsler, 1696.

Meine Gebuhrts-Stadt solte das brühmte Crackau seyn /in welchem sich stets über 2000. Juden / und unter denselben die vornehmste Rabbiner befinden / die sich auch von dannen in gantz Teutschland pflegen außzuteilen. Doch ist selbige Juden-Stadt von der Christen-Stadt so abgesondert / daß zwischen den Juden / und zwischen den daseyenden Christen wenige Bekandtschaft ist.

Es machte mich aber Gott bald in dem andern Jahr meines Alters zu einem Vater-losen Waisen / und wurde ich meiner armen Mutter / die allezeit hertzlich vor mich sorgte / sauer genug zu erziehen. Ich hatte aber durch GOTTes Gnad / kaum das fünfte Jahr erreicht / da der grosse wunderbahre GOTT zu mir sagte / wie zu dem Abraham / *gehe auß deinem Vaterlande / auß deiner Geburts-Stadt / an einen andern Ort / den ich dir zeigen wil /* Gen. XII. Vers. 1. Denn es suchte GOTT gedachtes Crackau heim mit einer hefftigen Pestilentz / da dann der Talmud will / es soll ein jeder fliehen so bald / und so weit er kan. Meine Mutter eilte daher auch mit mir nach Auspitzen / da ich denn unter den Christen-Kindern eine zeitlang wurde aufgezogen.

Ich mag aber wohl sagen / daß mir der barmhertzige Vater im Himmel allhier den ersten Winck gegeben / zu meiner Bekehrung. Denn ich lernte hier erstmahls den süssen Namen JESUS nennen / und ob ich wohl nicht verstunde / was derselbige bedeutet / und daß derselbe sey / der von Jacob in diesen Worten *יבא שילה ולו* Gen. XLIX. durch die erste Buchstaben angezeigt *ישו* / so fühlte ich doch davon eine sonderbare Krafft in meinem Herten / so / daß ich diesen Namen auch öfters in meinem

Munde führte / worüber ich aber von meiner Mutter mit harten Schlägen wurde angesehen.

Es erzeugte sich aber die Güte Gottes bald mit noch grössern Maß / bey mir / damahls noch unmündigem Kind. Denn derselbigen hab ichs zuzuschreiben / daß ein berühmter Rabbi, Abraham Bisch, von Nickelsberg bürtig / eine sonderliche Liebe zu mir gewann / so / daß Er mich nicht nur zu sich in seine Schul nahm / sondern auch oft zu mir sagte / dich will ich lehren / was unter uns wenig können. Das war der Basuck, oder die heilige Bibel. Denn es sind viel Rabbinen, welche die gantze Bibel samt den Propheten nie gar haben außgelesen. Wenn die andern Schüler müssige Spiel-Stunden hatten / so nahm gedachter Rabbi mit mir die Bibel vor / und war dieselbigen wohl meine rechte Chevziba, mein Augen- ja Hertzens-Lust.

Ich erfreuete mich hier der deutlichen Weissagungen von dem Herrn Messia / die ich aber damahls noch nicht recht verstehen kunte. Gleichwohl machte ich mir darauß solche Gewissens-Scrupel / die mich nicht ruhen liessen / ich muste sie zum Theil meiner Mutter offenbahren. Ich gedachte / die Christen haben doch recht / der Messias muß nunmehr gekommen seyn / das Scepter von Juda ist entwandt / und der Gesetz-Geber / das gantze Sanhedrin, hat längstens aufgehört: Der andere Tempel / welchen die Zukunft und Gegenwart deßjenigen / der da seyn solte aller Heyden Trost / solte grösser machen als der erste Tempel Salomonis gewesen / mit welchem doch sonsten der andere gar nicht zuvergleichen war / der ist / wie auch Bethlehem / die Gebuhr-Stadt deß Herrn Messiae längst zerstöht / die Geschlechter sind untereinander vermischt / und was man uns beredt von den zehen Stämmen / die mit dem Fluß Sabbatjon sind eingeschlossen / halt ich vor einen eitlen Traum. Wie kommts / daß wir doch die Gojim, die doch am Sabbath / da gedachter Fluß still ist / reysen dürffen / in so vielen Jahren davon keine Zeitung haben. Und wo ligt denn solches Land / welches jetzund / da die gantze Welt ist von den Christen durchzogen worden / von niemanden kan gefunden werden. Ich finde in der Schrifft nichts / daß der Messias zu Rom unter den Aussätzigen sitzen / wohl aber / daß Er vor uns leyden /sterben und auferstehen soll. Sonderlich gefielen mir schon damahls wohl die Wort auß LXXII. Psalm v. 14. *Ihr Blut / nemlich dergefallenen Sünder / wird theuer geachtet werden vor Ihm / dem Herrn Messia / und seinem Vater / Denn Er wird davor sein eigen theuer Blut vergiessen / I. Pet.1. v. 19.*

Ich zeigte dabey meiner Mutter / wie daß / vermög deß Talmuds / die Welt stehen sollte 6000. Jahr / 2000. Jahr sollte sie seyn ohne Gesetz / 2000. Jahr mit Gesetz / und 2000. Jahr sollte die Tage Messiae seyn / wo bleibt denn derselbige? sagt ich / nachdem die 4000. längst verflossen sind? Ich funde auch den dreyeinigen GOTT in der Bibel so wohl / als in dem Talmud. Denn / sollte es umsonst seyn / daß die Seraphim nicht zwey / oder vier / oder fünff / sondern dreymahl ruffen *heilig / heilig / heilig* / Es. VI. Welches ein alter Rab. Simeon selbst also erklärt / wie ich nach der Zeit bey Galatino gesehen / 1. 2. C. 1. Heilig ist der Vater / heilig der der Sohn / heilig der Geist. In diesem Drey-Einigen GOTT musste Aaron und seine Söhne die Kinder Israel segnen und sagen: *Der HERR / das ist GOTT der Vater / segne dich und behüte dich / der HERR / GOTT der Sohn / lasse sein Angesicht leuchten über dir und sey dir gnädig / der HERR / GOTT der heilige Geist / hebe sein Angesicht über dich / und gebe dir Friede.* Num VI. v. 23. Zu diesem Drey-Einigen Gott kehrte sich Daniel in seinem Gebet / da Er rief zu dreyen mahlen / *Ach HERR höre / ach HERR sey gnädig / Ach HERR mercke auf.* Daniel. IX. vers. 19. Es ist freylich GOTT ein einiger GOTT / Deut. VI. vers. 4. Aber ich vergleiche Ihn einem Baum / wenn man anders in so hohen Geheimnissen Gleichniss brauchen soll / mit dreyen Aesten. Denn also ist ein göttlches Wesen in dreyen Personen. Und warum steht im Talmud, die Welt ist an dreyen Enden zu / und die vierte Seite steht offen / *Laatid lavo?* Ins künftige spricht der Talmud, wenn GOTT die Welt richten wird / so wird er sagen / ist noch ein GOTT neben mir / so mache er die vierte Seite zu. Warum sag ich / hat GOTT drey Seiten zugemacht? Warum nicht zwey aufgelassen? ich glaube daß auch hierinnen auf die drey Personen gesehen werden. Wil sich die vierte anmelden / so mache sie die vierte Seite zu.

Es würde zu weitläufftig werden / wenn ich alles anführen wolte / was mir schon damahls bedencklich war / davon ich auch / wie dedacht / meiner Mutter eines und das andere offenherzig entdeckte. Allein / da war bey ihr nichts als Jammer und Noth / sie weinte darüber bitterlich / und sagte: ich hab ein einiges Kind / und soll an demselben Schand erleben! Sie hatte deßwegen manche schlafflose Nacht / und setzte auch mich in nicht geringe Bekümmerniß. Es war dieses die erste Hinderniß / die ich bey meiner Bekehrung fand.

Damit ich nun hierinnen so wohl als in dem Talmud gründlicher / ihrer Meinung nach / mögte unterwiesen werden / so schickte sie mich zu ihrem Bruder / der auch ein halb Jahr / grossen Fleiß an mir erwiesen. Ich zog so

denn meinem Studieren ferner nach / biß ich nach dreyen Jahren wieder zu meiner Mutter kam. Und ob ich zwar meine vormahlige Gedancken / den Christlichen Glauben anzunehmen / noch nicht hatte fahren lassen / sondern vielmehr der Sache besser und besser nachgedacht / so fand ich doch bey meiner Zurückkunfft die ander Hinderniß. Denn meine Mutter beredte mich ein Weib zu nehmen / wie denn sonderlich die Gelehrten bey den Juden gar jung zu heyrathen pflegen / dieweil der Talmud sagt: Wer vor dem 18. Jahr in den Ehe-Stand tritt / der scheust dem Jezer hara, der bösen Lust / ein Aug auß. Ich versprach mich nicht allein / sondern hielt auch Hochzeit mit Siphra, der Tochter eines Rabbi in Schlesien / Namens Rabbi Barach, bey welcher ich auch etwas über das halbe Jahr verblieben. Es pflegen aber die gelehrten / nach gehaltener Hochzeit / ihrem Studiren wieder nachzuziehen / und ich begab mich also auch / mit gutem Willen der Meinigen herauß nach Fulda / da ich mich denn drey Jahr aufhielt / und so dann wieder zu meinem Weib kehrte / und mit derselben zeugte einen Sohn Aaron / den Gott erleuchten und zu Christo / samt seiner Mutter / führen wolle!

Unterdessen war Anno 1695. bey den Juden ein Gerücht außgegangen / als ob nunmehr der Messias kommen würde. Es wurde auch in gantz Polen / Schlesien / Mähren und Böhmen ein grosser Fast-Tag außgeschrieben / und jedermann ermahnt / sich zur Ankunfft deß Messiae zu bereiten. Die Ursach hierzu hatte gegeben ein Jud auß Littau / Namens Rabbi Zadok von welchem man Wunder vorgab / was Er vor Zeichen und Wunder-Werck verrichte. Die Cabbalisten zogen unter andern hieher die Wort Gen. II. vers. 21. ויסגור בשר ויסתנה da sie denn durch בשר verstanden die gute Post von Ankunfft des Messiae / das Wort תה תנה theilten sie so / daß die zwey ersten Buchstaben sollten anzeigen / das 408te Jahr / welches sie vor etlichen 30. Jahren zehnten / da auch dergleichen Gerücht von dem Messia war / die übrigen Buchstaben in diesem Wort zeigten an in der Zahl das damahlliche Jahr deß Jüdischen Calenders. Dergleichen Cabbalistische Meynungen / damit sie sich damahls trugen / wüste ich in grosser Menge anzuführen. Die Rabbinen gaben vor / es würde zu solcher Zeit an dem Himmel eine ungemeyne Finsterniß geschehen / (ich meyne / es sey bey ihnen Hertz / Sinn und Verstand verfinstert / daß sie die rechte Schechinna, den Glantz der Herrlichkeit deß grossen GOTTes / das grosse Licht / so in die Welt kommen ist / jedermann zu erleuchten / den Herrn Messiam / nicht sehen / erkennen / und in seinem Licht nicht wandeln wollen /) drey Tag nach solcher Finsterniß solte denn der Messias kommen / und sich offenbahnen. Ich plagte selbst unterdessen meinen Leib mit vielen Fasten / Beten und Tauchen / gedachte

auch oft bey mir selbst / es ist doch gut / daß du deiner Mutter gefolgt hast / und zu denen Christen nicht bist übergetreten / denn sonst würdest du nunmehr Holtz hacken / Wasser tragen / und dergleichen Knecht-Arbeit verrichten müssen / wie es denn nach der Lehre der Rabbinen / in den Tagen deß Messiae / auch so gar denen Fürsten / Grafen und Herrn der Christen nicht besser ergehen wird.

Es kam endlich / nach langem Harren / der längst-gewünschte Tag / war der 5. Tag Septembris, der sich denn im Anfang etwas dunckel erwies / daraus die Rabbinen ihre Lampen mit grossen Freuden anbrennten / und vermeinten / jetzund würde sich das grosse Zeichen am Himmel sehen lassen. Sie vermachten auch alle Kluntzen / Spält und Löcher in ihren Häusern / dieweil sie beredt waren / es werde zu gleicher Zeit ein giftiger Nebel fallen / von welchem alle / so etwas davon in sich ziehen würden / sterben müsten. Allein mitten in dieser vergeblichen Hoffnung kommt an Statt deß giftigen Nebels / die liebliche Sonne unter den Wolcken hervor / die machte einen so lieblichen Tag / daß sich dessen / (die Juden außgenommen/) alle Creaturen freuten. Und damit lag der abermahlige Betrug an dem Tag / und man war nur darauf bedacht / wie man solches beschönen wolte; Doch verschwiegen die Geistlichen der Christen solches nicht / sondern predigten davon öffentlich. Bedachter Littauische Jud wurde als einer / der mit dem Teufel einen Bund gemacht / in den Bann gethan.

Ich schüttete darauf nochmahl mein Hertz schriftlich bey meiner Mutter auß / und führte ihr zu Gemüth / wie so oft wir schon waren hintergangen worden / da hingegen der name JESUS sich außgebreitet in alle Welt. Sie glaubte hierauf gäntzlich / ich würde nunmehr abtreten vom Judenthum / und kam daher in aller Eyl aus Krackau zu mir in Schlesien / da sie mich denn wieder mit leicht ermeßlichen Thränen bath / ihr und ihrem Geschlecht die Schmach nicht anzuthun / und von dem Glauben abzufallen. Allein / GOtt sey Danck / der mich Mosen / dahin gebracht hat / daß ich mit jenem grossen Mose *die Schmach Christi vor grossern Reichthum halte / denn die Schätze Egypti* / ja aller Welt / Ebr. II. vers. 26. Sie / meine Mutter / blieb unterdessen bey mir / biß ich mich zum andern mahl herauß nacher Francken wendete / willens / nochmahls nach Fulda mich zu erheben. Ich fand aber unterdessen gute Gelegenheit zu Niederwähren / da ich mich auch ein Jahr über / ohne eitlen Ruhm zu melden / so verhalten / daß man mir mit Warheit nichts übels nachsagen kan / und erfreue ich mich dessen sehr / daß Herr Magister Heunisch ohne mein Wissen / ehe er mich zu sich genommen / von meinem Thun und Lassen bey den Juden fleissig Nachfrag gehalten /

die aber allezeit / wie sie noch gestehen / nichts als Liebs und Guts von mir geredt.

Da ich denn nun also bey ihm meine Wohnung genommen / und sahe / wie die Christen lebten / mit was vor Andacht sie ihr Gebet zu Gott verrichteten / wie gewiß und freudig sie waren in ihrem Christenthum / wie vergnügt / wenn sie sangen / und von Göttlichen Dingen redeten / etc. So entbrannte mir mein Hertz / und giengen mir täglich mehr und mehr Augen auf. Ich hatte dabey Tag und Nacht keine Ruh / und konte mich doch immer nicht gänzlich überwinden / hielte mich auch im Esen und Trincken unverruckt nach der Weise der Juden. Unterdessen redeten wir zum öfftern / zumahl deß Abends in dem Garten / von Christlichen Glaubens-Fragen / und erinnere ich mich noch wohl / wie die damahls so lustig blühende Tulipanen uns Gelegenheit gaben von der Auferstehung der Todten / und den Verklärten Leibern der Außerwehlten zu reden. Ich bemüete mich dabey so gut ich konte / zu behaupten die Lehren der Rabbinen / und deß Talmuds / sagte auch zum öfftern / daß ohne dem Talmud niemand die Bibel verstehen könne. Wir fielen hiebey auf eine andere Streit-Frage / worauf man sich in solchen und dergleichen wichtigen Glaubens-Fragen gründen müsse? Es wurde mir aber mit aller Bescheidenheit zu Gemüth geführt / ich solte bedencken / wie daß das Judenthum so gar einen sandigten Grund seiner Lehre habe. Sie halten die Schrift vor dunckel und unvollkommen / vor eine solche Schrift / die ohne dem Talmud niemand verstehen kan. Allein / was ist der Talmud? ein grosses Buch / welches nicht in heiliger Sprach / nicht von unfehlbahren Propheten auß unmittelbahren Göttlichen Trieb / sondern von solchen Leuten ist geschrieben / oder doch auß ihren hinterlassenen Zetteln zusammen getragen worden / welche dem Zorn und Rachgier so ergeben waren / daß sie ihre Widerwärtigen auch mit den Augen tödteten / wie Rabbi Jochanan dem Rabbi Kaina gethan / [...] Das soll auch gethan haben der wegen deß Buchs Zoar und deß Talmuds berühmte Rabbi Simeon Ben Jochai, [...] Ist denn meglich / daß der Geist Gottes bey solchen stolzen und Rach-gierigen Leuten wohnen soll?

Es ist der Talmud von solchen Leuten geschrieben / welche den Teufel nach ihrem Gefallen bannen können / wie hiervon so wohl als andern entsetzlichen Lastern der Rabbinen so den Talmud verfertigt / kan gelesen werden der beständige Gerson, in der Juden Talmud part. 2. Cap. 17. fol. 526. Wo lieset man dergleichen von Mose dem Mann Gottes / und den andern Propheten? Rabbi Mose Bar Nachmann soll dergleichen Kunst von einem alten Mann gelernet haben / welchen aber Herr D. Müller hält in



seinem Judenthum fol. 55. für den alten Tausend-Künstler / die alte Schlange / welche mit unserer ersten Mutter nicht nur von Göttlichen Dingen reden / sondern sie auch überreden konte. Die böse Schlange / welche unsere erste Eltern zum Bösen reizte / und also schon selbst böse war / zu der Zeit / da Gott ansah alles was Er gemacht hatte / in den Tagen der Erschaffung / und *sagte / es ist alles sehr gut /* Gen. I.

[...]

Da ich bey ihnen / Hoch-gebietende Herren / bißhero meine Wohnung hatte / führte man mir oft zu Gemüth / wie daß das Judenthum sey ein rechter Trost-loser Hauff. In ihrem Glauben finden sie keinen Trost / auch nicht in ihrem Gebet / denn sie verstehen von beyden nichts. Ich fragte in Beyseyn Herrn M. Heunischen einen bekandten Juden / was er bete / wenn er die Hände wasche? er war hurtig mit dem Gebet herauß / aber da ich ihn fragte / was denn hies Netilat Jadaim, deßwegen er zu GOTT gebetet hatte / so wurde er darauf so stumm / als ein Fisch. Sie finden keinen Trost in ihrem Gottesdienst / welchen sie ohne Andacht / und so verrichten / daß man sich an ihnen ärgern muß. e.g. Sie haben einen Buß- und Fast-Tag / welchen sie mit bußfertigen und zerknirschten Herzen begehen solten / der genennt wird Tischa Baav. Dieser Tag ist angesetzt von wegen der Zerstörung der Stadt Jerusalem / und hätten sie wohl Ursach deßwegen zu trauern. Denn ich glaube gewiß / daß sie solche Zerstörung an unserm HERRN Christo haben wohl verdient. Allein da solte man nur seinen Greuel sehen / wie sie solchen Buß-Tag begehen. Sie solten den gantzen Tag auf der Erden sitzen / keinen Schuh anziehen / fasten / beten / und dem gerechten GOTT in seine zornige Ruthe fallen. Allein wer zu solcher Zeit in ihre Schul kommen wird / der wird finden / daß der eine auf der Erden ligt und schläfft / der andere singt ein Klag-Lied / der dritte sitzt und lacht / die Jungen gehen hin und her / stechen die Schlafenden mit Nadeln / treiben Possen / und verüben eine solche Schand / als ob sie nicht / wie sie sich doch einbilden / in einem Gottes-Haus / sondern in einem üppichen und solchem Haus wären / in welchem aller Muthwillen zugelassen. Ich hab sie deßwegen oft gestrafft / und gesagt: Es sey solches wieder GOTTES Wort / und wieder den Talmud; Allein man könnte mich damit auß / und ist es bey den heutigen Juden dahin gekommen / daß wo sie wollen / so halten sie Gottes Wort / und den Talmud, gefällts ihnen nicht / so weichen sie von beyden ab / wie ich / ob GOTT wil / solches zur andern Zeit mit mehrern zeigen wil.

[...]

Doch hielt ich dabey noch immerzu Widerpart / so gut ich konte. Einstens laß ich mit meiner Frau Haus-Wirthin / den andern Psalm / damit ich mich im Lesen üben mögte. Da ich kam auf die Wort: *Du bist mein Sohn / heute habe ich dich gezeugt* / etc. da wars nicht anders / als gieng mir ein Stich durchs Hertz. Ich hielt auch still / und wurde darüber gefragt / ob ich nicht fortkommen könnte? Ich sagte ja / allein was ist das? Mir wurde zur Antwort: das ist zu verstehen von unserm HERRN JESU / der ist der eingebohrne Sohn Gottes / welchen der Vater auf eine uns Menschen unbegreifliche Weise / nach seiner Gottheit und Ewigkeit gezeugt / und ihm der Welt Ende zum Eigenthum gegeben hat. Ich setzte mich darwieder aufs hefftigste / und ließ es endlich darauf ankommen / was der Herr M. dazu sagen würde / der auch / so bald er von einem Krancken / den er besucht hatte / nacher Haus kam / mich zu sich herief / und mir auß dem Targum und Abenesra selbst den Betrug deß Beer Mosche, und daß Jalad allerdings heisse Zeugen auß einem Wesen / und nicht ädeln / etc. Nun widersetzte ich mich zwar auch diesmahl mit äuserstem Vermögen / konte aber darauf die gantze Nacht nicht schlaffen / und wurde ich also endlich / zweifelsohn von dem heiligen Geist genöthiget / dem Herrn M. mein Hertz zu entdecken / welches ich denn bey frühen Morgen that durch einen Brief / dabey ich denn wohl verspürte / daß ihm solches eine gantz unverhoffte Zeitung war. Er aber wünschte mir zu der Bekehrung mit erfreutem Herten Glück / ermahnte mich zur Beständigkeit / und versicherte dabey / es würde so wohl Ein Hoch-Edler Rath als auch ein Ehr-Würdiges Ministerium vor meine zeitliche und ewige Wohlfahrt sorgen / wie ich denn solches auch bißhero schon genugsam in der That erfahren hab / und werde ich solches an jenem Tag vor dem Drey-Einigen Gott / den ich bekenne / mit danckbahrem Herten rühmen / und allen meinen vornehmen Gutthätern ewige Vergeltung außbitten.

[...]

Und nun öffnet mir GOTT die THür deß Paradieses / indem Er gleichsam mir zurieff: *Adam / wo bist du?* Hierauf wurden mir meine Augen eröffnet in denen heiligen Büchern / daß ich gewahr wurde / ich sey naked im Glauben / weil ich mit dem rechten Ehren-Kleid / nemlich dem Blut Christi / noch nicht bekleidet. Da hörte ich armer Mensch die Stimme GOTTES im Paradies / und sprach: Gehe hin und esse von dem Baum deß Verstands / das ist / sehe dich besser um in der heiligen Bibel / in dem lautern Spiegel; das / das ist der Baum des Lebens / wer davon isst / erbt die ewige Seligkeit. Der reichte

Baum deß Lebens / der darinn gezeigt wird / ist der Baum von dreyen Zweigen / der einige GOTT in dreyen Persohnen; und das ist der warhafftige GOTT / [...]. Hierauf schliesse ich in getrösteter Zuversicht / Sie werden meine Sache je eher je besser fördern / und mich nicht leer gehen lassen: Denn es steht auch im Talmud: Wer eine Seele eines Israeliten erhält / der thut eben so viel / als wenn er die gantze Welt hilfft erbauen.